



L'Histoire ancienne jusqu'à César ou Histoires pour Roger, châtelain de Lille, de Wauchier de Denain  
L'histoire de la Macédoine et d'Alexandre le Grand

Edition critique par Catherine Gaullier-Bougassas

474 p., 9 colour ill., 156 x 234 mm, 2012

ISBN: 978-2-503-54213-3

Languages: French, Middle French

Retail price: EUR 75,00 excl. tax

*L'Histoire ancienne jusqu'à César*, dédiée vers 1210 au châtelain de Lille Roger IV, constitue la plus ancienne histoire universelle écrite en langue française. Son auteur, Wauchier de Denain, y consacre un long récit à la Macédoine et à Alexandre le Grand, qui n'a encore jamais été édité. Il est alors le premier à écrire en prose française la vie du conquérant macédonien et à intégrer une telle biographie dans le vaste *continuum* d'une histoire universelle. Son projet historiographique repose sur la compilation, avec la conciliation originale de trois inspirations divergentes : l'idéalisation d'Alexandre en roi-conquérant explorateur du *Roman d'Alexandre* du Pseudo-Callisthène et de ses dérivés latins, le portrait d'un despote sanguinaire selon Orose et ses *Histoires contre les païens* et la célébration d'un serviteur du dieu des juifs d'après l'*Historia scolastica* de Pierre le Mangeur. Le récit de Wauchier de Denain sur Alexandre témoigne alors de pratiques d'écriture novatrices et d'une interprétation nouvelle de la destinée d'Alexandre. L'importance majeure de *L'Histoire ancienne jusqu'à César* pour la naissance de l'historiographie médiévale en langue française est confirmée par sa grande diffusion : nous en avons pour preuves le nombre très élevé des manuscrits conservés, leur réalisation en France, à Saint-Jean-d'Acre et en Italie, les deux réécritures d'ensemble, en français, qu'elle a suscitées aux *xiv<sup>e</sup>* et *xv<sup>e</sup>* siècles, ses traductions, notamment italienne, ainsi que les emprunts que lui ont consentis de nombreux auteurs, puis ses imprimés à la Renaissance.

Cette édition critique a été réalisée à partir du manuscrit de Paris, Bibliothèque nationale de France, fr. 20125, et avec quatre manuscrits de contrôle. Nous accompagnons le texte de Wauchier de Denain sur la Macédoine et Alexandre de deux de ses réécritures : l'adaptation en franco-italien du codex 2576 de Vienne (Österreichische Nationalbibliothek), œuvre de copistes vénitiens du *xiv<sup>e</sup>* siècle, puis le remaniement du premier imprimé de 1491, celui d'Antoine Vérard, publié sous le titre *Le Volume d'Orose*.

*Catherine Gaullier-Bougassas est professeur de langue et de littérature médiévales françaises à l'Université de Lille 3. Elle a publié de nombreuses études sur Alexandre le Grand et l'Orient dans la littérature française médiévale. Elle dirige actuellement une équipe de recherches internationale sur la création d'un mythe médiéval d'Alexandre le Grand dans les littératures européennes (CPER 2009-2010, ANR 2009-2013).*